

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MM9

Single hole mixer tap 9000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Single Hole Mixer Tap 9000

1. General Information

Thank you for purchasing the Single Hole Mixer Tap 9000. This product is designed to provide ease of use, efficient water flow, and temperature control for your kitchen or bathroom needs. Please read this manual carefully to ensure proper installation, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- General Safety: This mixer tap is intended for household use only. Do not use it for any purpose other than intended.
- Installation Safety: Ensure the water supply is turned off before installation. Always wear safety goggles and gloves when installing or servicing the tap.
- Water Pressure: Ensure water pressure does not exceed the maximum rated pressure of the product to avoid leaks or damage.
- Temperature Regulation: Be mindful of the water temperature to prevent burns. Adjust the mixer tap carefully when using hot water.
- Pipe Integrity: Regularly check pipes for any signs of wear or damage. Replace damaged pipes as necessary.

3. Product Specifications

- Technical Data:
 - Material: Brass
 - Finish: Chrome
 - Dimensions: 9000 mm height
 - Connection Size: 1/2"
 - Working Pressure: 0.5 - 5 bar
 - Hot Water Temperature: 70°C Max
 - Cold Water Temperature: 5°C Min

4. Setup and Installation

1. Gather Tools and Materials: You will need adjustable wrenches, Teflon tape, a basin wrench, and a bucket for water collection.
2. Turn Off Water Supply: Shut off the water supply at the main valve.
3. Remove Old Tap: Disconnect the existing tap by loosening the nuts under the sink. Remove it from the sink.
4. Prepare the Area: Clean the surface area where the new mixer tap will be installed.
5. Install the Mixer Tap:
 - Insert the mixer tap into the designated hole in the sink.
 - Secure it from underneath using the provided mounting kit.
 - Use Teflon tape on the threads of the water supply lines for a watertight seal.
6. Connect Water Supply: Attach the hot and cold water supply lines to the appropriate connections on the mixer tap.
7. Turn On Water Supply: Slowly turn the water supply back on and check for leaks.
8. Test Operation: Turn the tap on to ensure proper functioning.

5. Operation

- To use the mixer tap, turn the handle to the right for hot water and to the left for cold water. Adjust the handle to find your desired temperature and flow rate.

6. Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: Clean the tap with a soft, damp cloth. Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Inspect Regularly: Check for leaks or mineral buildup around the spout and base. Clean these areas to ensure proper operation.
- Replace Parts: If the mixer tap is not functioning properly, consider replacing seals or cartridges as needed.

7. Troubleshooting

- Issue: Water Leaking from the Base
 - Solution: Check the mounting nut for tightness. If the issue persists, inspect seals for wear and replace if necessary.
- Issue: Difficulty in Turning Handle
 - Solution: Ensure there is no debris or mineral buildup. Apply a lubricant to the handle mechanism if necessary.
- Issue: Uneven Water Flow
 - Solution: Clean the aerator screen. If the flow remains uneven, check your water supply lines for blockages.

8. Disposal

When disposing of this product, follow local regulations for disposal of plumbing fixtures. Ensure that any components that can be recycled are appropriately separated.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Einhand-Mischer 9000-mm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Einhand-Mischers 9000-mm. Dieses Produkt ist speziell für den Einsatz in Küchen entwickelt worden und bietet sowohl Funktionalität als auch Stil. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um alle Eigenschaften und Bedienungen Ihres neuen Mischers zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Produktverwendung: Dieser Mischer ist zur Verwendung in Küchen gedacht. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.
- Installation: Stellen Sie sicher, dass der Mischer nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert wird.
- Wasseranschlüsse: Überprüfen Sie alle Wasseranschlüsse auf Undichtigkeiten nach der Installation. Bei Undichtigkeiten sofort den Wasserfluss unterbrechen.
- Temperaturkontrolle: Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht über 60°C steigt, um Verbrühungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scharfen oder ätzenden Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Mischers beschädigen könnten.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Einhand-Mischer 9000-mm
- Material: Messing mit verchromter Oberfläche
- Funktion: Einhandbetrieb mit Temperatur- und Mengeneinstellung
- Höhe: 200 mm
- Breite: 150 mm
- Tiefe: 200 mm
- Wasserdurchfluss: 10l/min bei 3 bar
- Anschlussgröße: 1/2 Zoll

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile im Lieferumfang vorhanden sind.
2. Positionierung: Bestimmen Sie den Installationsort auf Ihrer Küchenspüle. Der Mischer sollte in der Nähe der Wasserversorgung montiert werden.
3. Lochbohrung (falls erforderlich): Falls es kein vorgefertigtes Loch gibt, bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 35 mm.
4. Dichtungen: Verwenden Sie die mitgelieferten Dichtungen, um Undichtigkeiten zu vermeiden.
5. Anschluss der Wasserleitungen: Schließen Sie die Kalt- und Warmwasserleitungen an die entsprechenden Anschlüsse des Mischers an.
6. Befestigung: Sichern Sie den Mischer mit der Befestigungsschraube, die im Lieferumfang enthalten ist.
7. Abschluss: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit.

5. Betrieb

Um den Mischer zu bedienen, ziehen Sie den Hebel nach hinten für warmes Wasser und nach vorne für kaltes Wasser. Drehen Sie den Hebel nach links oder rechts, um den Wasserfluss zu regulieren.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Mischer regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel und Scheuermittel.
- Überprüfen Sie die Dichtungen und Schläuche regelmäßig auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Kein Wasserfluss
- Lösung: Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhr geöffnet ist und ob der Mischer richtig installiert wurde.
- Problem: Undichtigkeiten
- Lösung: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit und ziehen Sie lose Schrauben nach.
- Problem: Temperaturschwankungen
- Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Kalt- und Warmwasserleitungen korrekt angeschlossen sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt verantwortungsbewusst. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung und Recycling.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Enkelgat Mengkraan 9000-MM

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Enkelgat Mengkraan 9000-MM. Dit product is ontworpen om een efficiënte en gebruiksvriendelijke oplossing te bieden voor uw waterbehoeften in de keuken. Deze kraan combineert functionaliteit en esthetiek en past perfect in elke moderne keuken.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemeen: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert of gebruikt.
- Installatie: Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde professional om lekkages of schade te voorkomen.
- Gebruik: Gebruik de kraan alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Onderhoud: Voorkom het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen; gebruik alleen milde zeep en water voor reiniging.
- Waterdruk: Zorg ervoor dat de waterdruk binnen de aanbevolen limieten ligt om schade aan de kraan te voorkomen.
- Kinderen: Houd kleine kinderen uit de buurt van de kraan wanneer deze in gebruik is.

3. Productspecificaties

- Model: 9000-MM
- Materiaal: Messing
- Finish: Chroom
- Type: Enkelgat mengkraan
- Waterdruk: 0.5 - 5.0 bar
- Temperatuur bereiking: Max. 70°C

4. Installatie en Opstelling

- Zorg ervoor dat alle benodigde gereedschappen en materialen voor de installatie aanwezig zijn.
- Verwijder de oude kraan indien aanwezig.
- Plaats de nieuwe kraan door het gat in het aanrecht en zorg ervoor dat de dichtingen goed zijn aangebracht.
- Bevestig de kraan aan de onderkant van het aanrecht met de bijgeleverde moeren.
- Sluit de waterleidingen aan. Zorg ervoor dat de warm- en koudwaterleidingen correct zijn aangesloten.
- Draai alle koppelingen stevig vast, maar overdrijf het niet om schade te voorkomen.
- Controleer op lekken voordat u het product in gebruik neemt.

5. Bediening

- Draai de hendel om de watertoevoer in te schakelen.
- Draai de hendel naar links voor warm water en naar rechts voor koud water.
- Stel de gewenste temperatuur en stroomsterkte in door de hendel te draaien.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de kraan regelmatig met een zachte doek en milde zeepoplossing.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig alle verbindingen op tekenen van slijtage of lekkage.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom.
Oplossing: Controleer of de waterafsluiters open zijn en of er geen verstoppingen in de leidingen zitten.
- Probleem: Lekkage bij de basis van de kraan.
Oplossing: Controleer of alle verbindingen goed zijn aangehaald en of de pakkingen intact zijn.
- Probleem: Waterdruk te laag.
Oplossing: Controleer of de filters in de kraan schoon zijn en of er geen verstoppingen in de leidingen zitten.

8. Afvalverwerking

Bij het afvoeren van de kraan, volg de lokale wetgeving voor recycling en afvalverwerking. Dit product bevat metalen en kunststof onderdelen die op de juiste manier moeten worden verwerkt.

9. Contact

Voor hulp of vragen over uw product kunt u contact met ons opnemen op de volgende manieren:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Un Solo Orificio

1. Información General

Bienvenido al manual del Grifo Mezclador de Un Solo Orificio. Este grifo está diseñado para proporcionar una experiencia de uso eficiente y cómoda en su cocina o baño. Su diseño elegante y funcional se adapta a diferentes estilos de decoración.

2. Información de Seguridad

- Este grifo debe ser instalado por un profesional cualificado.
- Asegúrese de que la presión del agua no supere los 3 bar.
- No utilice el grifo en condiciones extremas de temperatura; el agua no debe superar los 60°C.
- Mantenga el área alrededor del grifo limpia y libre de objetos que puedan causar accidentes.
- En caso de fugas, cierre la fuente de agua inmediatamente y comuníquese con el servicio de asistencia técnica.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Tipo: Grifo mezclador de un solo orificio.
- Altura total: 200 mm.
- Altura de salida: 130 mm.
- Diámetro del orificio de montaje: 35 mm.
- Material: Acero inoxidable.
- Acabado: Pulido.
- Tipo de manija: Monomando.
- Cartucho: 35 mm de cerámica.

4. Configuración e Instalación

- Asegúrese de tener todas las herramientas necesarias (llave inglesa, destornilladores, sellador).
- Apague la fuente de agua en las válvulas de suministro.
- Retire el grifo antiguo si es necesario.
- Coloque el nuevo grifo en el orificio de montaje y asegúrelo con la tuerca y arandela proporcionadas.
- Conecte las mangueras de suministro de agua fría y caliente a las conexiones correspondientes del grifo.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes para evitar fugas.
- Abra lentamente las válvulas de suministro de agua y verifique si hay fugas.

5. Operación

Para operar el grifo:

- Gire la manija hacia la izquierda para abrir el agua caliente.
- Gire la manija hacia la derecha para abrir el agua fría.
- Ajuste la temperatura y el flujo según sus necesidades.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y húmedo.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Revise las conexiones periódicamente para detectar posibles fugas o corrosión.

7. Solución de Problemas

- Si el agua no fluye:
 - Verifique si las válvulas de suministro están abiertas.
 - Asegúrese de que no haya obstrucciones en las mangueras.
- Si hay fugas:
 - Revise las conexiones y ajuste si es necesario.
 - Si la fuga persiste, comuníquese con el servicio de asistencia técnica.

8. Eliminación

- Este producto debe ser eliminado de manera responsable al final de su vida útil.
- Consulte las normativas locales sobre reciclaje o eliminación de dispositivos de plomería.

9. Contacto

Para más información, preguntas o asistencia técnica, contáctenos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du robinet mélangeur monobloc

Informations Générales

Nous vous remercions d'avoir choisi notre robinet mélangeur monobloc. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale tout en répondant aux normes de sécurité et de qualité les plus élevées.

Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ce robinet est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles.
- Température de l'eau : L'eau chaude ne doit pas dépasser 85°C pour éviter tout risque brûlure.
- Pression de l'eau : Assurez-vous que la pression d'eau ne dépasse pas 5 bars.
- Installation : L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié. Ne tentez pas de l'installer vous-même si vous n'êtes pas sûr.
- Fuites : Vérifiez régulièrement la présence de fuites. En cas de fuite, fermez immédiatement l'alimentation en eau et contactez un professionnel.
- Entretien : Effectuez un entretien régulier pour garantir le bon fonctionnement du robinet. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.

Présentation du produit et spécifications

- Modèle : Robinet mélangeur monobloc
- Dimensions : 900 mm
- Matériaux : Laiton de haute qualité, finition chromée
- Type d'installation : Monobloc
- Température d'eau maximale : 85°C
- Pression d'eau maximale : 5 bars

Installation et mise en place

1. Préparation : Assurez-vous que vous avez tous les outils nécessaires (clé à molette, tournevis, etc.) et que l'eau est coupée.
2. Installation :
 - Retirez le robinet ancien si applicable.
 - Positionnez le robinet mélangeur sur le trou prévu dans l'évier.
 - Serrez les écrous de fixation en dessous de l'évier à l'aide de la clé à molette.
 - Connectez les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide aux entrées correspondantes.
 - Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.
3. Vérification : Rouvrez l'alimentation en eau et vérifiez l'absence de fuites.

Fonctionnement

- Activation : Pour activer l'eau, tirez sur le levier du robinet. Tournez à droite pour l'eau chaude et à gauche pour l'eau froide.
- Contrôle de la température : Ajustez le levier pour obtenir la température désirée.

Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Essuyez régulièrement le robinet avec un chiffon doux et humide. Évitez les produits chimiques corrosifs et les éponges abrasives.
- Entretien : Vérifiez périodiquement les joints et les connexions pour détecter toute usure. Remplacez-les si nécessaire.

Dépannage

- Pas d'eau qui sort : Vérifiez l'approvisionnement en eau et assurez-vous que les vannes sont ouvertes.
- Fuites au niveau des joints : Serrez les connexions. Si les fuites persistent, envisagez de remplacer le joint.
- Eau trop chaude ou trop froide : Vérifiez les branchements des tuyaux d'eau chaude et froide.

Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Apportez-le à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils sanitaires.

Contact

- Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter notre service client :
- Email : info@ggmgastro.com
 - Téléphone : 0800 7000 220
 - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Rubinetto Monocomando 9000-MM

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Rubinetto Monocomando 9000-MM. Questo prodotto è progettato per offrire funzionalità e stile nella tua cucina o bagno. Prima di utilizzare il prodotto, ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

2. Informazioni di Sicurezza

- Assicurati che l'acqua non superi i 70°C durante l'uso.
- Utilizza il rubinetto solo per il fine per cui è stato progettato.
- Controlla regolarmente che non ci siano perdite o danni.
- Evita l'uso di prodotti chimici aggressivi per la pulizia.
- Se il rubinetto è danneggiato, non utilizzarlo e contatta il supporto clienti.
- Non smontare il rubinetto se non si è certi delle procedure corrette.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Rubinetto Monocomando 9000-MM
- Materiale: Ottone
- Finish: Cromato lucido
- Altezza totale: 25 cm
- Lunghezza del becco: 20 cm
- Tipo di montaggio: A foro singolo
- Pressione massima consigliata: 5 bar
- Garanzia: 2 anni

4. Installazione e Montaggio

1. Assicurati di avere gli strumenti necessari: chiave inglese, cacciavite, guanti.
2. Chiudi l'acqua al rubinetto esistente.
3. Rimuovi il vecchio rubinetto, assicurandoti di sganciare anche i tubi di alimentazione.
4. Posiziona il nuovo rubinetto nel foro di montaggio.
5. Fissa il rubinetto con il dado di serraggio fornito.
6. Collega i tubi dell'acqua calda e fredda ai rispettivi raccordi del rubinetto.
7. Riapri lentamente l'acqua e verifica la presenza di perdite.
8. Una volta sicuro che non ci siano perdite, puoi procedere.

5. Operazione

- Per azionare il rubinetto, ruota la leva su e giù per regolare la temperatura e il flusso dell'acqua.
- Il flusso dell'acqua può essere controllato in base alla pressione desiderata.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulisci il rubinetto regolarmente con un panno morbido e umido per mantenere la finitura lucida.
- Evita l'uso di spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi che possono danneggiare la superficie.
- Controlla e sostituisci le guarnizioni se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Perdite dal rubinetto.
Soluzione: Controlla i raccordi e serra eventuali connessioni allentate.
- Problema: Flusso d'acqua lento.
Soluzione: Pulisci il filtro dell'aeratore per rimuovere eventuali ostruzioni.
- Problema: Comportamento irregolare della leva.
Soluzione: Controlla che tutte le parti interne siano correttamente assemblate e lubrificate.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltiscilo secondo le normative locali sul riciclo e lo smaltimento dei rifiuti. Questo prodotto contiene materiali che possono essere pericolosi se smaltiti impropriamente.

9. Contatto

Per domande o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania